

October 4, 2016



# Swift Creek Current

Swift Creek Elementary School, 5601 Tryon Road, Raleigh, NC 27606

<http://swiftcreekes.wcpss.net>

919-233-4320

## Alrededor de la Consejería Creek - Noticias de la señora Chadwick

Octubre es el mes de prevención de la intimidación y la conciencia de la incapacidad mes!

Durante la primera semana de octubre, vamos a destacar algunas personas de gran éxito en los anuncios de la mañana, que son las únicas capaces! Pregunte a sus hijos lo que aprendieron sobre estos modelos de conducta importantes!

- Michael Phelps: Olympic Swimmer with ADHD
- Heather Whitestone: Miss America 1995 with Deafness
- Tim Tebow: Former NFL Quarterback with Dyslexia
- Aimee Mullins: Para-Olympian in Track and Field with both Legs Amputated
- Stevie Wonder: Famous American Musician with Blindness

Durante la semana del 17 de octubre-21, nos vamos a tomar una posición y dar una mano. Vamos a aprender acerca de la intimidación, lo que podemos hacer al respecto, y todos los estudiantes tendrán el reto de completar un acto de bondad. Estén atentos para más detalles, que vendrá a casa la próxima semana!

Para obtener más información acerca de WCPSS estas causas, por favor visite:

- <http://www.wcpss.net/domain/46>
- <https://webarchive.wcpss.net/blog/2011/09/october-is-disability-awareness-month/>

Recuerde que debe entregar sus donaciones funcionamiento de la diversión!

El funcionamiento de la diversión es el jueves, 13 de octubre!

### In This Issue

**Counseling Around the Creek – October is Anti-Bullying Month**

**Become a Swift Creek Business Partner!**

**Drama Club: Practice and Performance Schedules**

**PTA Spotlight: The Arts Reflections Program**

**Cultural Arts Program**

**Original Works Program**

**Join the PTA**

**And More Thank You**

**Become a Swift Creek Copy Cat**

**The Book Fair Is Coming!**

**Healthy Schools = Academic Success**

**Your October and November Calendars**

## No es demasiado tarde para unirse a la PTA!

Uniéndose a la cala de PTA Swift es rápido y fácil. Nota: Los miembros registrados son buenas durante 1 año. Debe unirse a la PTA cada año escolar.

Para cada uno de miembros de la PTA, la escuela recibe una porción de las ganancias. Además, recibirá cupones de Chick-Fil-A, Papa Murphy, dulce ranas, así como otros restaurantes de la zona, por lo que la membresía paga por sí mismo!

Si tiene preguntas o necesita un formulario de inscripción, por favor, póngase en contacto con Melinda Gelsinger en gelsingers@bellsouth.net. Ahora puede entrar en línea en <http://tinyurl.com/sces-pta>

## No es demasiado tarde para convertirse en un socio comercial cala rápido !!!

Nos gustaría extender un agradecimiento sincero a las siguientes empresas y las familias que han donado al programa de socios de negocios en Swift Creek!

---

<b>The Pickurel Family</b>	<b>Dynamic Water</b>
<b>Raleigh Wealth Solutions</b>	<b>Lucas Nesgoda's Parents</b>
<b>The Deloach Family</b>	<b>Element Analytical, PLLC</b>
<b>The Johns Family</b>	<b>Donald Douglas Broker/Realtor Coldwell Banker HPW</b>
<b>The Prillaman Family</b>	<b>Internal Medicine &amp; Pediatrics Associates</b>
<b>The Dexter Family</b>	

---

Sus generosas donaciones deducibles de impuestos, van directamente a la compra de suministros para apoyar el aprendizaje del estudiante a lo largo de nuestra escuela! Todavía somos 19 socios tímidos de nuestra meta 30 patrocinador!

Si le gustaría ser un socio de negocios, su nombre comercial o la familia aparecerá en nuestra página web de la PTA, en nuestro boletín de PTA, y en el caso de trofeos en la entrada principal de la escuela!

Sólo hay que rellenar el siguiente formulario y enviarlo junto con un cheque de \$ 150, a nombre de la Escuela Primaria Swift Creek, en un sobre marcado " , la señora Chadwick, socios de negocio " .

**Please Print:**

**Name of Business Sponsor or Family (As you would like it displayed.):**

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_Check here if you would prefer to keep your donation anonymous, therefore not displaying it in the trophy case, in the PTA newsletter, or online.

Contact Person:\_\_\_\_\_

Phone Number:\_\_\_\_\_

Address:\_\_\_\_\_

E-mail Address:\_\_\_\_\_


Child's Full Name:\_\_\_\_\_

Child's Teacher:\_\_\_\_\_

## Club de Teatro: práctica y desempeño fechas

Tantas Swifties estaban interesados en participar en el drama de este año que será tratado con 2 presentaciones: una en abril y otra en mayo. Club de Teatro comenzará 6 de octubre de, 2016, frente 04:00-5:00. recogida tardía volverá a contar después de 5:15 este año.

### Grupo 1: Horario

Role	Student	Practice and Performance Dates 4:00-5:00pm. Late pickup after 5:15
Pirate Captain	Grace R.	Thursday, 10/6/2016 Practice for Groups 1 and 2
Blackbeard	Colby R.	Thursday, 11/3/2016 Practice for Group 1 and 2
Bluebeard	Austin D.	Thursday, 12/1/2016 Practice for Groups 1 and 2
King of the High "C"s	Tori B.	Thursday, 1/12/2017 Practice for Group 1
Yellowbeard	Thomas G./Reid V.	Thursday, 1/26/2017 Practice for Group 1
Redbeards	Joshua L./Devon	Thursday, 2/16/2017 Practice for Group 1
Brownbeard	Brayden A.	Thursday, 3/2/2017 Practice for Group 1
Pinkbeard	Jessica S.	Thursday, 3/23/2017 Practice for Group 1
Twistedbeard	Ava S.	<p><b>Full Dress Rehearsal for Program 1</b> Thursday, 4/6/2017</p> <p><b>Community Performance for Program 1</b> Tuesday, 4/18/2017</p> 
Calico Jack	Meredith M.	
Bandybeard	Brandon H.	
Dancingbeard	Claire L.	
Littlebeard	Zoe P.	
Five O'Clock Shadow	Malik B.	
Native Chief	Alyssa B.	
Island Native 1	Baaba D.	
Island Native 2	Sh'Tonia W.	
Island Native 3	Adriana R.	
Island Native 4	Alexis M.	
Island Native 5	Tatyanna R.	
Island Native 6	Madison B.	

## Grupo 2: Horario

Role	Student	Practice and Performance Dates 4:00-5:00pm. Late pickup after 5:15
Pirate Captain	Carter B.	Thursday, 10/6/2016 Practice for Groups 1 and 2
Blackbeard	Charlotte H.	Thursday, 11/3/2016 Practice for Groups 1 and 2
Bluebeard	Laura C.	Thursday, 12/1/2016 Practice for Groups 1 and 2
King of the High "C"s	Christian P.	Thursday, 1/19/2017 Practice for Group 2
Yellowbeard	Anas G.	Thursday, 2/2/2017 Practice for Group 2
Redbeards	Ella K./Soraya E.	Thursday, 2/23/2017 Practice for Group 2
Brownbeard	Ethan	Thursday, 3/9/2017 Practice for Group 2
Pinkbeard	Georgia S.	Thursday, 3/30/2017 Practice for Group 2
Twistedbeard	Kevin N.	<p><b>Full Dress Rehearsal for Group 2</b> Thursday, 5/4/2016</p> <p><b>Community Performance for Group 2</b> Tuesday, 5/9/2016</p> 
Calico Jack	Harmoni C.-W.	
Bandybeard	Aiden A.	
Dancingbeard	Hazel K.	
Littlebeard	Shreya G.	
Five O'Clock Shadow	Jacob P.	
Native Chief	LaNeyah W.	
Island Native 1	Amy L.	
Island Native 2	Lily L.	
Island Native 3	Jacob O.	
Island Native 4	Iker F.	
Island Native 5	Madison S.	
Island Native 6	Sonia R.	

## Spotlight PTA: Las Artes

A medida que el presupuesto de educación continua a cortar, una de las primeras zonas que sufren son nuestros programas de arte. Para ayudar a fomentar el amor por el arte y la música de nuestros hijos, el PTA patrocina el programa de Reflexiones, el programa de artes culturales, el Coro del puma, y el Club de Drama. Nuestros esfuerzos son posibles gracias a sus donaciones funcionamiento de la diversión!

## Reflections Program

Reflexiones de la PTA es un programa reconocido a nivel nacional que fomenta la creatividad artística. Los estudiantes presentan trabajos para que sean juzgados en el ámbito escolar, condado y estado. Los estudiantes entran a trabajar en el arte, la composición de la música, la danza, la producción de cine y la literatura.

El tema de este año es ¿Cuál es su historia? Las solicitudes serán enviadas a casa en las carpetas de los martes a principios de octubre. Los estudiantes deberán presentar todos los trabajos de sus maestros antes de la fecha límite del 28 de octubre. Si usted tiene alguna pregunta, por favor correo electrónico Julie Nolan en [jmpnolan@gmail.com](mailto:jmpnolan@gmail.com)



## Cultural Arts Program

programa de artes culturales de la PTA está diseñado para exponer a los estudiantes a una variedad de espectáculos culturales y artísticos. Estas actuaciones podrían estar en danza, música, cuentacuentos, marionetas, y mucho más.

Aquí están los eventos programados para este año:

- El capital de Tránsito (conjunto de música para todos los estudiantes)
- Moscú compañía de la danza (para todos los estudiantes)
- Taller de escritor en residencia para estudiantes de 4º grado
- Taller de música para el 2do grado

### ¡ESTA SEMANA!

Residencia escritor-ción, Michael Beadle, estará en el cala rápido de octubre de 3-7. Él será guiar el cuarto estudiantes de grado a través de su programa de rimas y ritmos para excitarlos sobre la escritura como un autor!

Michael Beadle es un galardonado autor, poeta, historiador y artista de la enseñanza. Su objetivo es animan, inspiran, y los escritores de desafío se expresen y se vuelven más confiados en su escritura.

Esta experiencia artes culturales está patrocinado por el PTA Creek Swift y en parte por una subvención de los Estados Consejo de las Artes del Condado de Raleigh y Wake. El apoyo adicional es proporcionada por el Consejo de las Artes de Carolina del Norte, una división del Departamento de Recursos Culturales.

## New This Year! -- Original Works Program

La PTA y la señora Schwartz (el profesor de arte) se han unido con obras originales para ofrecer un programa muy especial. En las próximas semanas, su hijo será la creación de su propia obra especial para este proyecto. Entonces usted tendrá la oportunidad de ordenar una variedad de artículos útiles, todo hecho profesionalmente y con muy propia obra de arte de su hijo! Más información vendrá a casa el 3 de noviembre.

## Más y agradecimientos!

¿notó cómo todos los macizos de flores alrededor de la escuela están vestidos con mantillo? Muchas Gracias a estas familias por ayudarnos a difundir 4 camiones llenos de mantillo alrededor de los terrenos de la escuela el sábado, Sept 24. Un extra especial agradecimiento a Craig Eudy, el Presidente de paisajismo PTA, por hacer que nuestro trabajo sea mucho más fácil mediante la distribución del abono con un Bobcat! Ahora, quiero una para mi casa.

The Chadwick family	Mrs. Caroline Miller and family
The Johns Family	Jackie Dean
The Langerhans family	Mrs. Hoover and family
The Sheppard Family	The Galloway family
The Holcombe Family	The Burns family
	The Dexter family



## Gracias por el Snack Poder

Gracias a los voluntarios que enviaron obsequios para el almuerzo de liberación anticipada el 30 de Septiembre Los maestros aprecian la generosidad. El próximo almuerzo pronta liberación está prevista para el 21 de octubre.

April Bartley	Meredith Jones
Helen Bass	Colleen Oliveria
Karen Baumann	Nehal Outlaw
Beth Callaway	Kristy Pickurel
Ann Douglas	Jaimi Smith
Amy Johns	Elizabeth Worthy
Cristy Johnson	

**Cafetería de la escuela la semana del aprecio se celebró la semana de octubre 10-14. Por favor, haga que su niño gracias a los trabajadores de la cafetería esa semana.**



## Become a Swift Creek Copy Cat

¿Quieres una manera fácil de ayudar a nuestros maestros durante el día? Regístrese para ser un gato Swift Creek Copiar. Pasa un poco de tiempo para ayudar a hacer fotocopias para nuestros maravillosos maestros. Ayudará a dar a nuestros maestros un tiempo precioso para centrarse en otras cosas, o tal vez sólo para tomar un descanso muy necesario. Usted puede inscribirse en <http://tinyurl.com/sces-copy-cats>

## La hora de la Feria del Libro!

Marque su calendario! La Feria del Libro se acerca! La feria de la Feria del Libro Swift se llevará a cabo del 24 al 28 de de octubre de octubre. Nuestra noche de la familia se llevará a cabo el martes 25 de de octubre de de 17:30-19:30. Llevar a sus hijos vestidos con sus trajes de Halloween (por favor, no hay trajes de miedo) para una noche de diversión. Los estudiantes pueden probar sus conocimientos y ganar premios, mientras que los padres hacen compras para los libros en la feria. Por favor haga planes para unirse a nosotros!

## Escuelas saludables = Éxito Académico

Hola desde el Presidente del Comité Estilos de vida saludables, Nehal fuera de la ley! Estoy muy emocionado de estar en dirección este comité. Trabajamos con la administración de la escuela y los maestros para educar a los estudiantes en los estilos de vida saludables en materia de alimentación, el ejercicio y la toma de decisiones. Señorita Graves y yo ya hemos discutido algunos grandes planes que no sólo promover la salud física y emocional de nuestros estudiantes Swift Creek, sino también nuestro personal y los padres !! Somos modelos de los niños. Y- lo que es una gran manera de llevar nuestra Creek Community Swift más juntos.

**Recuerde, cuando las escuelas son más saludables, los niños hacen mejor. Tienen un mejor enfoque, menos problemas de disciplina y mejores resultados académicos globales.**

¿Quieres escuchar algunas de nuestras ideas ya en curso?

- partes de batidos y palomitas de maíz en lugar de fiestas de pizza! Aún divertido y delicioso, pero mucho más saludable.
- yoga / estiramiento / movimiento diario en el aula durante todo el día.
- jardinería para todos los grados.
- Caminar por parte de recreo todos los días, no sólo los miércoles. Incluyendo el personal.
- el fomento de aperitivos saludables / comidas para eventos especiales.

Si usted está interesado en formar parte del Comité de estilos de vida saludables, envíame un mail: [nehaloutlaw@gmail.com](mailto:nehaloutlaw@gmail.com)

## De viajeros: Nuestro patrocinador corporativo, Chick-Fil-A, está buscando ayuda

Uno de nuestros patrocinadores corporativos, Chick-Fil-A de la Encrucijada, está en busca de ayuda. Chick-Fil-A ha sido un gran apoyo de la sala rápida en los últimos años. Si usted o alguien que usted conoce está interesado, por favor, póngase en contacto con el Chick-Fil-A directamente.

Padres querían-trabajo cuando sus hijos están en ESCUELA-usted está fuera cuando están fuera - Chick-fil-A DE LA ENCRUCIJADA PLAZA CARY-Nuestro negocio está creciendo y que está buscando para hacer crecer nuestro personal, especialmente para las horas diurnas. Sabemos que sus hijos son de alta prioridad y queremos ofrecerle la flexibilidad necesaria para estar con ellos cuando no están en la escuela. Por lo tanto, cuando sus hijos van a la escuela, usted está fuera así! Esto incluye sábados, días de trabajo del maestro, veranos, etc. Buscamos a personas que puedan comprometerse a por lo menos 3 días / semana, cuatro horas por turno. Por favor, envíenos un email a [00833@chick-fil-a.com](mailto:00833@chick-fil-a.com) o llámenos 919-233-1691if le interesa. Nos encantaría contar con usted como parte de nuestro equipo!

## Su octubre Calendario

- de octubre de según 3-7 de 4 ° grado: escritor en residencia Michael Beadle va a trabajar con nuestros estudiantes de 4to grado esta semana. Este evento es patrocinado por el Consejo United Arts y el PTA Swift Creek. Estos talleres son posibles gracias a sus donaciones funcionamiento de la diversión!
- 10-12 de octubre de 3er grado: las pruebas COGAT.
- de octubre de 10-14: Cafetería apreciación Trabajador semana! Por favor, agradecer a nuestro personal de la cafetería por todo lo que hacen!
- 11 de octubre de 18:30: Reunión de PTA en el centro de medios. Todos son bienvenidos a asistir.
- 13 de octubre: El puma Fun Run. El tema de este año son los Juegos Olímpicos! Todos somos campeones en el cala rápido!

## 2016 Fun Run Schedule

		<b>Red</b>	<b>Orange</b>	<b>Blue</b>	<b>Yellow</b>	<b>Green</b>
9:25 - 10:10	1 <sup>st</sup>	Cillian	Phillips	Pearson	Zardas	---
10:10 - 10:55	5 <sup>th</sup>	Coles	---	Sandersen	Krauter	---
10:55 - 11:40	4 <sup>th</sup>	D'Amelio	---	Fallon	Beauchamp	---
11:40 - 12:40	-	BREAK				
12:40 - 1:25	3 <sup>rd</sup>	Perry	Wright	Shore	Wyrsh	---
1:25 - 2:10	K	Harris	Lipe	Robinson	Hanna	McHone
2:10 - 2:55	2 <sup>nd</sup>	Miller	Hoover	Steinberg	Sedaghat	---



- de octubre de 14: Día de la imagen! ¿Puede ayudar a los voluntarios? Regístrese en [tinyurl.com/sces-pictures](http://tinyurl.com/sces-pictures).
- 17 de octubre y 20: fechas de lluvia para Fun Run
- 19 de de octubre de 4º grado: Salida de campo a la sinfonía!
- Octubre 21: Salida temprana. La escuela se cierra a las 1:15. La fecha límite para las donaciones Fun Run.
- 24 de Octubre - 28: Feria de Otoño del Libro en el centro de medios
- 25 de octubre: Noche Familiar de la Feria del Libro!
- 28 de octubre: Top Box fecha de colección! Por favor entreguen sus tapas de cajas y tapas de botellas de Coca-Cola. La fecha límite de presentación de Box Tops este otoño es noviembre 1. Se puede duplicar la cantidad que gana de Swift Creek utilizando la aplicación Box Tops. Ver <http://www.boxtops4education.com/bonusapp>.
- de octubre de 31: Trabajo para Maestros! No hay clases.

## Su Noviembre Calendario

- 3 de noviembre:
  - 5: 15-6: 16 pm Presentación de la señora Chadwick y la señora Lewis en el centro de los medios de comunicación
  - Reunión PTA 6:30 pm en el centro de medios
- 7 de noviembre: el rendimiento de Capital de tránsito para todos los estudiantes. Este evento es patrocinado por el Consejo United Arts y el PTA Swift Creek.
- 11 de noviembre: Día de los Veteranos! ¡No hay clases!
- 17 de de noviembre de 5-8 pm: noche de McTeacher en fuera de McDonald Walnut Street. Ayúdenos a recaudar dinero para nuestra escuela durante este evento anual!